Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 10 (1956)

Heft: 11

Artikel: Ratshaus in Rödovre bei Kopenhagen = Hôtel de Ville à Rödovre près

Copenhague = Town hall at Rödovre near Copenhagen

Autor: Zietzschmann, Ernst

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-329337

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

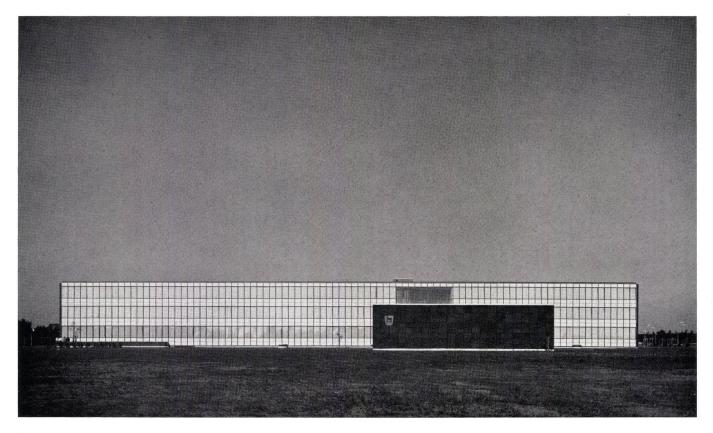
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Für eine Vorortsgemeinde von Kopenhagen,

die durch die bauliche Ausdehnung der däni-

schen Metropole langsam mit der Hauptstadt

selbst zusammenwächst, war ein neues Rat-

haus zu projektieren. Das zur Verfügung

stehende Grundstück war völlig eben und

erlaubte, rings um das Gebäude große Frei-

flächen auszusparen. Das Bauprogramm um-

faßte neben Büroflächen für die verschiedenen

Ämter und Dienststellen einen Ratssaal

ist der kubische Aufbau: Das Hauptgebäude

ist dreistöckig, der Saal hat eine Höhe von

zwei Stockwerken und ist mit einem ein-

stöckigen Verbindungsgang mit dem Haupt-

gebäude verbunden. Die beiden Längsseiten

des dreistöckigen Hauptbaus sind völlig ver-

glast, die beiden Schmalseiten völlig ge-

schlossen und verkleidet mit schwarzen

Ratshaus in Rödovre bei Kopenhagen

Hôtel de Ville à Rödovre près Copenhague Town Hall at Rödovre near Copenhagen

> Architekt: Arne Jacobsen, Klampenborg

Oben / En haut / Above: Westfassade mit Ratssaalanbau. Façade ouest et bâtiment annexe de la salle de conféren-

West elevation with conference room annex.

mit drei Besprechungszimmern und Nebenräumen. Der Architekt wählte für den Neubau einen äußerst einfachen, auf einem Quadratraster aufgebauten langschmalen Grundriß, mit einem nach Norden vorgebauten Anbau, in welchem der Ratssaal liegt. Ebenso einfach

Granitplatten.

Man betritt das Gebäude links von der Mitte von Osten her und kommt in eine weite Halle mit Haupttreppe und Liftanlage. Zwei weitere Treppenhäuser für internen Beamtenverkehr liegen am Süd- und Nordgiebel und an den beiden Enden eines zirka 3,4 m breiten Mittelkorridors. Zusammen mit diesen Treppenhäusern sind Toiletten- und Putzräume angeordnet. Beide Büroreihen sind 5 Raster-Einheiten von je 1 m Tiefe. Zwei Reihen von Tragsäulen stehen frei auf der einen Seite des Korridors, auf der anderen Seite sind sie

Im Keller liegen Beamtengarderoben, Veloräume, Archive und WC-Anlagen für das Publikum. Das Rathaus wird von einer separat liegenden Heizzentrale, die später das ganze geplante Kulturzentrum der Gemeinde Rödovre mit Wärme versehen wird, beheizt. Im Erdgeschoß befindet sich die Wohlfahrtsabteilung, das Grundbuchamt, das Steueramt und die Gemeindekasse. Im südlichen Teil des ersten Geschosses hat der Bürgermeister

seine Amtsräume, den Rest nehmen Büros der Buchhaltung und der Steuerverwaltung ein.

Im obersten Geschoß befinden sich die technischen Abteilungen mit den Büros des Gemeindeingenieurs und des Gemeindearchitekten, ferner die Schulbehörde, eine Kantine sowie ein Abgeordnetenrestaurant und der offizielle Empfangsraum des Rathauses.

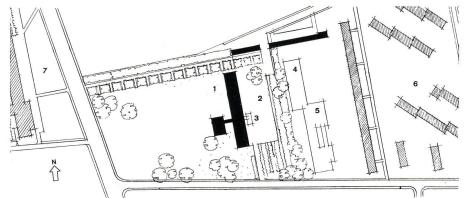
Die Haupttreppe ist in Stahl und gehärtetem Glas konstruiert und von außergewöhnlicher Eleganz und Leichtigkeit.

Der Querschnitt des dreistöckigen Baues zeigt zwei tragende, rechts und links des Mittelkorridors stehende Säulenreihen im Abstand von 3.39 m. Die Deckenplatten sind vorfabriziert und kragen je zirka 5,3 m nach Ost und West aus. Die Büroflächen sind auf diese Art und Weise völlig frei unterteilbar, wozu auch die in kurzen Abständen vorgesehenen Installationsstränge mit Zuluftkanälen und elektrischen sowie Warmwasserleitungen beitragen.

Die Ost- und Westfassaden sind große »Vorhänge« aus Stahlprofilen und Glas. Jedes zweite Fenster ist zu öffnen. Die Brüstungen bestehen aus grau durchgefärbtem Glas. Die Giebelwände des Hauptbaus und die Längswände des Saalanbaus sind mit schwarzen Solvag-Granitplatten verkleidet.

Böden und Decken sind durchgehend fertiggestellt worden, bevor Querwände aufgebaut waren. Alle Zwischenwände sind standardisierte Leichtkonstruktionen von 1 m Elementbreite, 78 mm dick und gegen Schall mit Leichtbetonplatten isoliert. Besonders stark isolierende Doppelwände sind bei den Büros der leitenden Beamten ausgeführt worden. Unter allen Decken hängen Akustikplatten. Die meisten Wand- und Türelemente sind gestrichen. Als Bodenmaterial in den Büros wurden Kunststoffplatten auf Vinyl-Basis verwendet, die Hallen, Korridore und der Ratssaal sind hingegen mit norwegischem Gjellebäckmarmor belegt. Fundamente, Kellerwände, Giebel- und Treppenwände sind die einzigen nicht vorfabrizierten Bauteile. Alle andern Elemente sind in Fabriken oder Werkstätten vorfabriziert, wodurch die Bauzeit ganz wesentlich verkürzt werden konnte: Im Juni 1954





Situation / Site 1: 2000

- Situation / Site 1: 2000

 1 Rathaus / Hôtel de Ville / Town Hall

 2 Parkplatz / Parc de stationnement / Car park

 3 Eingang / Entrée / Entrance

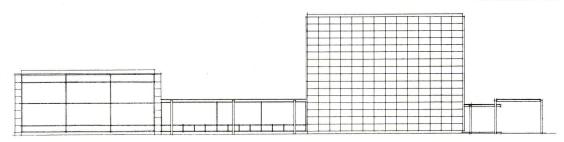
 4 Technische Schule / Ecole Technique / Technica School

 5 Bibliothek / Bibliothèque / Library

 6 3geschossige Mietshäuser / Immeubles locatifs de 3 étages / 3-storey apartment houses

 7 8geschossige Mietshäuser / Immeubles locatifs de 8 étages / 8-storey apartment houses

Nordfassade 1:150. Façade nord 1:150. North elevation 1:150.





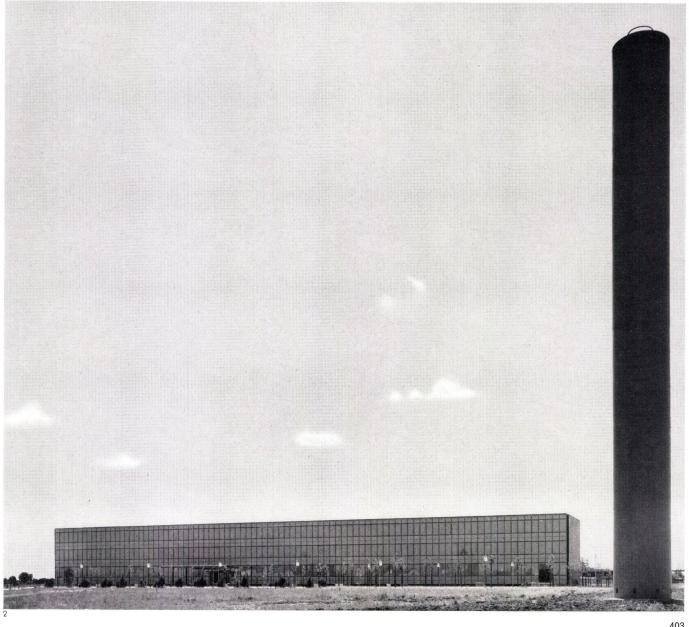
Eingangshof und Haupteingang. Cour d'entrée et entrée principale. Entrance court and main entrance.

Rechts / A droite / Right:

Nachtbild des Haupteingangs der Eingangshalle. Vue de nuit de l'entrée principale du hall d'entrée. Night view of main entrance of entrance hall.

Ostfassade mit Kamin der Heizzentrale. Façade est et cheminée de la centrale de chauffage. West elevation with smokestack of heating plant.









begonnen, konnte das Gebäude im April 1956 bereits bezogen werden.

Als Bauwerk wirkt diese neueste Schöpfung des heute unter den dänischen Architekten führenden Arne Jacobsen als besonders ausgereifte, in ihrer großartigen Einfachheit überzeugende Lösung. Überzeugend deshalb, weil durch den äußerst klaren Kubus, die feinmaßstäbliche Detaillierung und die Materialwahl der Bauaufgabe Rathaus eine adäquate, selbstverständliche Lösung gegeben wurde.

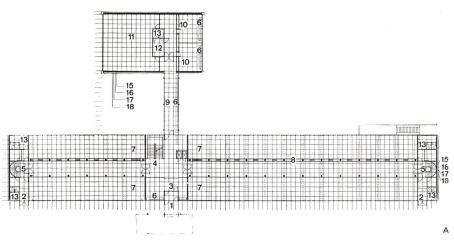
Aus der heute bereits unabsehbaren Reihe von »Courtain-Wall«-Bauten sticht dieses Bauwerk durch seine Reife und die Harmonie der Proportionen hervor. Dies wird sofort klar, wenn man es vergleicht mit anderen, ähnlichen Gebäuden. Es liegt in dieser neuen Fassadenform eine große Gefahr. Der Nichtkönner wird durch die unendlich erscheinende Wiederholung einzelner Elemente dazu verleitet, billige und schlechte Architektur zu machen. In Arne Jacobsen hat Dänemark heute einen Architekten, der dort weiterschafft, wo der Schwede Gunnar Asplund 1940 aufhören mußte. Mit Jacobsen ist die Führung unter den skandinavischen Staaten auf dem Gebiet der Baukunst an Dänemark übergegangen. Ein Bau wie das hier gezeigte Rathaus von Rödovre hat eine Strahlkraft, wie sie ebenso einen der letzten Bauten Asplunds, den unvergleichlichen Stockholmer Waldfriedhof und sein Krematorium, auszeichnet.

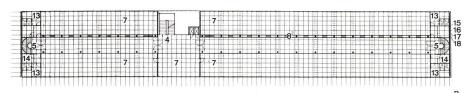
Gebäudeecke mit Marmorplattenverkleidung und Metallfassade.

Coin du bâtiment montrant le revêtement en dalles de marbre et la façade en métal.

Corner of building with marble slab facing and metal elevation.

² Haupttreppe. Escalier principal. Main stairway.





Grundriß des Erdgeschosses / Plan du rez-de-chaussée / Ground floor plan 1:350

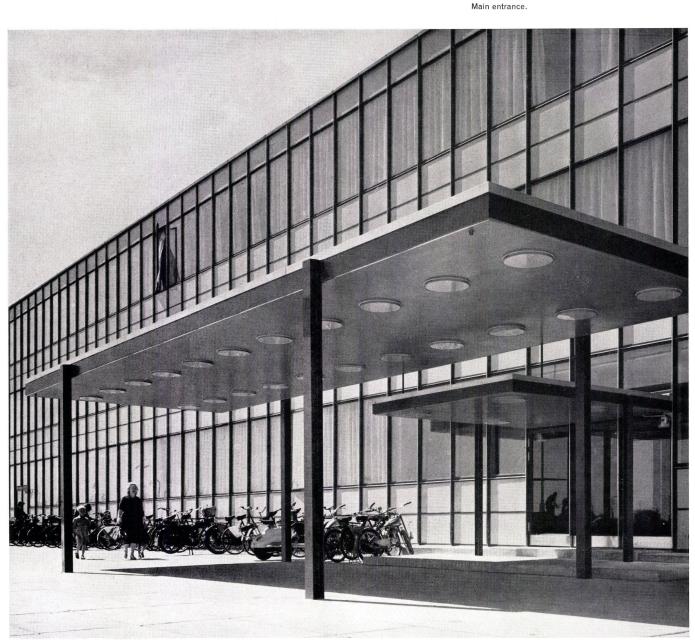
Grundriß eines Obergeschosses / Plan d'un étage supérieur / First floor plan 1:350

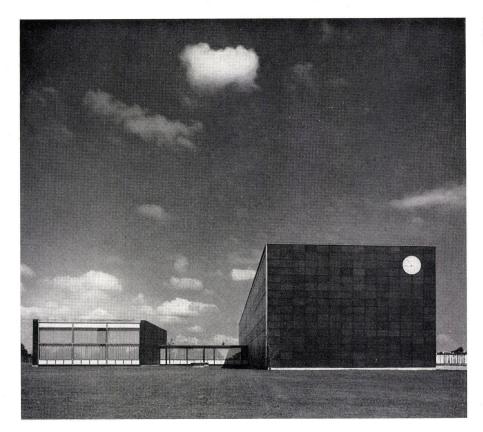
- Haupteingang mit Windfang / Entrée principale et tambour / Main entrance and hallway
 Nebeneingang / Entrée de service / Service entrance
 Haupteingangshalle mit Doppellitt / Salle principale
 d'entrée avec double ascenseur / Main entrance hall
 with double lift
 Haupterpnehaus / Cane d'escalier principale / Main
- 4 Haupttreppenhaus / Cage d'escalier principale / Main
- lift shaft 5 Nebentreppenhaus / Cage d'escalier de service / Ser-

- 5 Nebentreppenhaus / Cage d'escalier de service / Service lift shaft
 6 Blumenbank / Banc de fleurs / Flower stand
 7 Büro / Bureau / Office
 8 Einbauschränke / Placards muraux / Built-in cabinets
 9 Verbindungsgang zum Ratssaal / Couloir menant au bâtiment de la salle du Conseil / Hall connecting with conference room building
 10 Abgeordnetensaal / Salle des délégués / Councilmen's room
 11 Ratssaal / Salle du Conseil / Hall of Town Hall
 12 Garderobe / Vestiaire / Cloakroom
 13 Toiletten / Toilettes / Toilets
 14 Putzraum / Débarras / Cleaning room
 15 Eisenbeton / Béton armé / Ferro-concrete
 16 Isolierender Leichtbeton / Béton léger isolant / Light concrete insulation

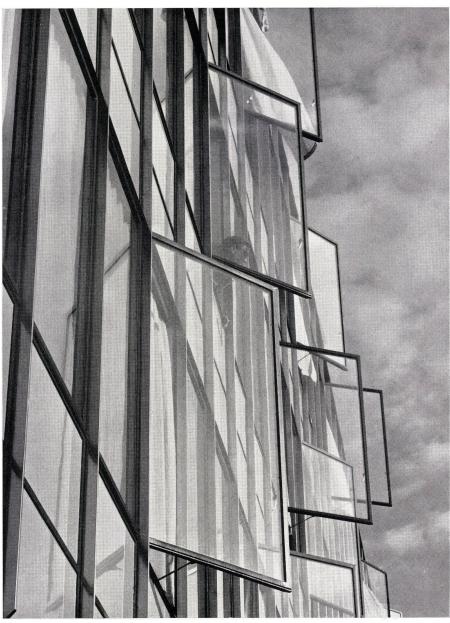
Haupteingang. Entrée principale.

concrete insulation 17 Hohlraum / Vide / Air space 18 Solvag-Marmor / Marbre de Solvag / Solvag marble





Nordfassade mit Ratssaalanbau. Façade nord et bâtiment annexe de la salle du Conseil. North elevation with conference room annex.



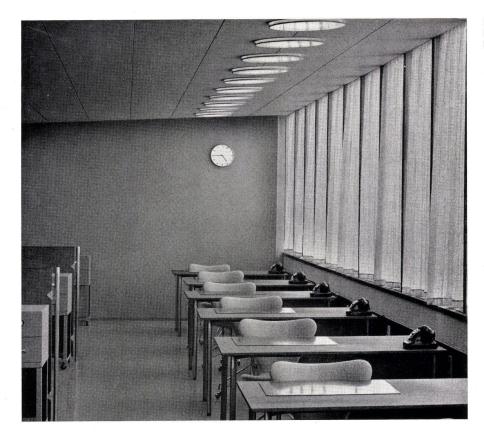
Fassadendetail. Détail de façade Elevation detail.



Ratssaal. Salle du Conseil. Conference room.

Korridor mit einseitig freistehenden Säulen. Corridor.





Büro der Steuereinzieher. Bureau du percepteur des impôts. Rate collectors room.



Pressesitz. Siège de la presse. Press gallery.